GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

P-12

1914.

(Gen: Misc.)

File No. 169.

Serial Nos. 5-7

Papers Filed.

Month Oct:-14.

SUBJECT.

Re. Emigration of Indians.

PREVIOUS REFERENCES.	LATER REFERENCES.
Nil 19.11	

G.R.S. 11] 1914.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(Gen: mis)

NOTES.

File No. 169-14

FILE HEADING.

Emigration of Indians.

From The First Assistant Resident

No. 7037 Dated 29.9.14 Received 30.9.14

Diary No. 2809 | Enclos. 2 Spare Copies. – | Serial No. 4

BRIEF ABSTRACT OF LETTER.

Forwards 4 copies of Resolutions nos 8759-8774-24 & 8775-8788-24 of 3.9.14 in the matter of admission into the Union of the wives & minor children of Indians resident in that country.

NOTES AND ORDERS.

Drafts Subd.
K.V. Mus
9.10.14

Secy)

Mon
10.10.

Approved Decr 15/10

Issue.

Mon
15/10.

Enclosures Slips
Should have been placed
in the file sheet
15/10

Noted
Mon
15/10

NOTES—First Sheet.

GPB—35,000—15 6-12

General and Revenue Secretariat.

G.A. File No. 169 of 191 .

Serial No.	
6	do. The Compiler, Mysore Gazette no. G 4110 dt 26.10.14 Notifies the resolution of the Govt. of India
	do. The D.G. of Police & the Dt. Magts of Dts. no. G 4111-9 dt 26.10.14 Forwards a copy of the above.
7	do. The D.G. of Police & the Dt. Magts of Dts no. G 4120-8 dt 26.10.14 Forwards a copy of the Resolution no. 8775-8788-24 dt 3.9.14 of the Govt. of the India for information.

NOTE—Contn. sheet.

GPB—03,000—15-9-14

Government of India, Department of Commerce and Industry,

letters No. 8759-8774-24 and 8775-8788-24, dated the 3rd

September 1914.

DIARY No. 2809

1914-1915
SECTION Gen
FILE No. 109-14
SERIAL No. 5

Poets 6497 30-9-14

No. 7037
2 enc 2.

Mysore Resident's Office,

Bangalore, 29th September 1914.

A copy of the foregoing communication is forwarded herewith to the Government of His Highness the Maharaja of M y s o r e, for information.

First Assistant Resident.

No. 8759—8774—24.

GOVERNMENT OF INDIA.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRY.

EMIGRATION.

RESOLUTION.

Simla, the 3rd September 1914.

The following procedure has been arranged by the Government of India in discussion with the Government of the Union of South Africa to facilitate the admission into the Union of the wives and minor children of Indians resident in that country.

2. The husband or father resident in South Africa who desires to obtain a certificate of relationship from a magistrate in India to facilitate the admission into the Union of South Africa of his wife or [minor] children under the age of sixteen years, will, in the first instance, make application in the prescribed form to the immigration authorities in South Africa or to the magistrate of the district in South Africa in which he is residing, and on obtaining from the proper officer in South Africa a certificate in respect of his application, will transmit the same to his wife or child, as the case may be, for production with his application for a certificate of relationship before the principal local magistrate in India, *viz.*, the Chief Presidency Magistrate in a Presidency Town, the Political Officer in a Native State, or the District Magistrate elsewhere.

3. The principal local magistrate in India on receipt of such application and on production before him of the certificate issued in South Africa, will institute an enquiry, either personally or through an officer not below the rank of a Deputy Tahsildar, a Sub-Deputy Collector or a Mamlatdar according to the province concerned, and if the senior magistrate is satisfied as to the alleged relationship he will grant a certificate of relationship in the attached form in favour of the person (or persons) referred to in the application who will present it to the Immigration Officer at the port of entry in support of $\frac{\text{her}}{\text{his or their}}$ claim to admission into the Union.

ORDERED that the foregoing Resolution be forwarded to all Local Governments and Administrations for information and guidance and to the Foreign and Political Department for communication to the Agents to the Governor-General and Political Officers in Native States.

Ordered also that the Resolution be published in the *Supplement to the Gazette of India.*

R. E. ENTHOVEN,

Secretary to the Government of India.

Form of Certificate.

A.

I do hereby certify that as the result of an enquiry made by me personally this .....day of..... .....19 ,

I am satisfied that ....

daughter of .... of village.....

..... Police Station ..... District .....

..... is the duly married wife of.....

son of ..... of village .....

..... Police Station .....District.....

..... at present residing at .....

Descriptive particulars.

Name .....

Caste .....

Religion .....

Date, as nearly as can be ascertained, of marriage .....

Place of marriage .....

Her thumb impressions have been taken in my presence.

Right thumb.

Left thumb.

....

Signature of Magistrate.

Dated the ..... 19 . Place .....

Seal of the Magistrate.

Countersigned.

....

District Magistrate.

(Chief Presidency Magistrate in a Presidency Town or Political Officer in a Native State.)

Dated the ..... 19 . Name of District .....

Seal of the District

Magistrate.

Part V

B.

I do hereby certify that as the result of an enqui ry made by me personally th is .....
..... day of ..... 19 ,
I am satisfied that .....
is the son (daughter) of .....
of village ..... Police Station .....
District .... , at present residing at .....
..... , and that I am satisfied that $\frac{\text{he}}{\text{she}}$ is .....
years of age.

Descriptive particulars.

Name .....

Caste .....

Religion .....

Age .....

His (her) thumb impressions have been taken in my presence.

Right thumb.

Left thumb.

.....

Signature of Magistrate.

Dated the ..... 19 . Place .....

Seal of the Magistrate.

Countersigned.

.....

District Magistrate.

(Chief Presidency Magistrate in a Presidency Town or Political Officer in a Native State.)

Dated the ..... 19 . Name of District .....

Seal of the District

Magistrate.

No. 8775—8788—24.

GOVERNMENT OF INDIA.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRY.

EMIGRATION.

FROM

THE HON'BLE MR. R. E. ENTHOVEN, C.I.E., I.C.S.,

Secretary to the Government of India.

TO

ALL LOCAL GOVERNMENTS AND ADMINISTRATIONS.

Simla, the 3rd September 1914.

SIR,

With reference to the Resolution of the Government of India, No. 8759—8774—24, dated the 3rd September 1914, (of which a copy is being forwarded to you separately) on the subject of the grant of certificates of relationship to persons desiring to obtain admission into the Union of South Africa in the capacity of wives or minor children of Indians resident in that country, I am directed to request that care may be taken that the certificate is not granted unless the person appearing before the certifying magistrate first produces a certificate from South Africa in the attached form.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient servant,

R. E. ENTHOVEN,

Secretary to the Government of India.

259CID—776—4-9-14—GCBP Simla

UNION OF SOUTH AFRICA.

IMMIGRATION DEPARTMENT.

Letter marked for V

Certificate.

This is to certify that an application has been made by .....
..... of .....
dated ..... day of ..... 19 .....
before .....
for permission for his wife .....
and/or his minor child/children .....
to enter this Province from India, that the said .....
..... has shewn to my satisfaction that he is a lawful resident of this Province, and that he has declared :—

(*a*) that no union exists between him and any other woman residing in the Union of South Africa.

(*b*) that he has not in the Union of South Africa offspring by any other woman who is still living, and

(*c*) that no reasons exist why the said ..... should be restricted from entering the Province of ..... on arrival from India.

PRINCIPAL IMMIGRATION OFFICER

Province of .....

Date Stamp.

NOTE :—This document must be produced by the person who desires to enter South Africa to the Chief Presidency Magistrate in a Presidency town, a Political Officer in a Native State, or a District Magistrate elsewhere in India when applying for a certificate of relationship on the annexed form and must be produced together with the said certificate to the Immigration Officer at the port of entry in the Union of South Africa.

259CID—776 -4-9 14- GCBP Sim'a

G. R. S. 26.]

G. M File No. 1674

Serial No. 6

*Diary No. of letter replied to*_____

General and Revenue Secretariat

( )

, the *191* .

Date of issue 26. 10. 14

Signed by Hy D. R. Mareesing Q

Notification

No: G 4110

~~To~~

The following Resolution of the Govt. of India, Department of Commerce & Industry, No. 8759-8774-24 & 3rd. Sept 1914 on the Subject of the Grant of certificates of relationship to persons desiring to obtain admission into the Union of South Africa in the capacity of wives or minor children of Indians resident in that country is republished for general

over.

SUBJECT.

information.

(Here enter the Resolution)

By order,

dsm
10.10

~~No. G.~~

Off: Secy to Govt

do. The Compiler, Mysore Gazette, bus

for publication in the Gazette.

Memo No. G 4111-9 D/26.10.14

A copy of the above is forwarded to the D.G. of Police in Mysore/ Dt. Magts of ... with the request that the facts contained in the Resolution may be caused to be published widely.

By order,

dsm
10.10

Dlwy 1510

Off: Secy to Govt.

bus

KN.
9.10.14

List of enclosures

Copied by

Examined by

GPB—25,000—4-3-13

GENERAL.

No. G. 4110—*G. M.* 169-14-6, *dated* 26*th October* 1914.

The following Resolution of the Government of India, Department of Commerce and Industry, No. 8759—8774-24, dated 3rd September 1914, on the subject of the grant of certificates of relationship to persons desiring to obtain admission into the Union of South Africa in the capacity of wives and minor children of Indians, resident in that country is republished for general information:—

"The following procedure has been arranged by the Government of India, in discussion with the Government of the Union of South Africa to facilitate the admission into the Union of the wives and minor children of Indians resident in that country.

2. The husband or father, resident in South Africa, who desires to obtain a certificate of relationship from a Magistrate in India to facilitate the admission into the Union of South Africa of his wife or children under the age of sixteen years, will, in the first instance, make application in the prescribed form to the immigration authorities in South Africa or to the Magistrate of the District in South Africa in which he is residing, and on obtaining from the proper officer in South Africa a certificate in respect of his application will transmit the same to his wife or child, as the case may be, for production with his application for a certificate of relationship before the principal local magistrates in India, *viz.*, the Chief Presidency Magistrate in a Presidency Town, the Political Officer in a Native State, or the District Magistrate elsewhere.

3. The principal local magistrate in India on receipt of such application and on production before him of the certificate issued in South Africa, will institute an enquiry, either personally or through an officer not below the rank of a Deputy Tahsildar, a Sub-Deputy Collector or a Mamlatdar according to the province concerned, and if the senior magistrate is satisfied as to the alleged relationship he will grant a certificate of relationship in the attached form in favour of the person (or persons) referred to in the application who will present it to the Immigration Officer at the port of entry in support of $\frac{\text{her}}{\text{his or their}}$ claim to admission into the Union."

By Order,
D. M. NARASINGA RAO,
Officiating Secretary to Government,
General and Revenue Departments.

B.

I do hereby certify that as the result of an enquiry made by me personally this.....

....day of.....19 ,

I am satisfied that..... .....

is the son (daughter) of.....

of village.....Police Station.....

District..... ....., at present residing at... .....

....., and that I am satisfied that $\frac{\text{he}}{\text{she}}$ is.....

years of age.

Descriptive particulars.

Name.....

Caste.....

Religion.....

Age.... .....

His (her) thumb impressions have been taken in my presence.

Right thumb.

Left thumb.

.....

Signature of Magistrate.

Dated the.....19 . Place.....

Seal of the Magistrate.

Countersigned.

.....

District Magistrate.

(Chief Presidency Magistrate in a Presidency Town or Political Officer in a Native State.)

Dated the.....19 . Name of District.....

Seal of the District

Magistrate.

G. R. S. 26]

G.M File No. 169-14

Serial No. 67

161 W

*Diary No. of letter replied to*_____

No.

General and Revenue Secretariat

( )

, *the* 191 .

To [Here enter letter no. 8775-8788-24, Govt. of India, Deptt of Commerce Industry & 3rd Sept 1914.]

Date of issue 26.10.14

Signed by Mr. Dy R. Rao

No: G.4120-8 dt 26.10.14

with a copy of the form referred to therein

A copy of the above is forwarded to the I.G. of Police in Mysore / Dt. Magte of ... in continuation of this office memo no G 4111-9/ G.M. 169-14 dt. 26.10.15

By order,

Asst 10 Dy Sec 15/4

10.10 Off: Secy to Govt.

VN. SUBJECT.

9.10.14